

# Policy Ambientale

## *Environmental Policy*

FIAB SpA, società operante nella progettazione, produzione e distribuzione di apparecchiature e accessori medicali, considera tema di importanza fondamentale la tutela dell'ambiente, e concepisce la sua attività imprenditoriale orientata alla sostenibilità e ad un comportamento rispettoso dell'Ambiente e della Società.

*FIAB SpA, a company involved in design, manufacture and distribution of medical equipment and accessories, considers the environmental protection as a question of fundamental importance, and conceives its business activity directed to sustainability and to a respectful behaviour of Environment and Society.*

Diffondere e spiegare le azioni che svolgiamo in materia ambientale, garantire un livello di trasparenza nelle informazioni presentate, e impegnarsi ad accettare nuovi obiettivi, sono una dimostrazione della nostra Politica per la Sostenibilità.

*To prove our Sustainability Policy, we diffuse and explain the actions undertaken regarding environmental matter, we ensure a level of the transparency in the information given, and we commit ourselves to reach new objectives.*

FIAB SpA sviluppa la sua attività seguendo criteri di sostenibilità, e attuando il suo impegno nel rispetto dell'Ambiente attraverso iniziative ispirate dai seguenti principi:

*FIAB SpA develops its activity following sustainability criteria, and implementing its commitment to respect the Environment through initiatives inspired by the following principles:*

- Assicurare il rispetto delle leggi relative all'ambiente e alla sicurezza attraverso un continuo e rigoroso controllo;  
*Ensure the compliance with the laws concerning the environment and the safety through a continuous and strong monitoring;*
- Ridurre l'impatto ambientale derivato dalle proprie attività, per prevenire o diminuire l'inquinamento e ridurre al minimo la produzione di sostanze inquinanti nell'ambito delle attività direttamente influenzabili;  
*Reduce the environmental impact derived by its activities, to prevent or to reduce the pollution and minimize the production of pollutants within those activities which may be directly affected;*
- Definire degli strumenti di controllo della gestione ambientale che consentano di ottimizzare i processi;  
*Establish the instruments for the control of environmental management in order to optimize the processes;*
- Assicurare l'uso efficiente delle risorse naturali, ovvero gestire, preservare e, ove possibile, diminuire l'utilizzo di tali risorse;  
*Ensure the efficient use of natural resources, that is to manage, maintain and, where possible, reduce the use of such resources;*
- Sviluppare prodotti di qualità, sicuri e rispettosi dell'Ambiente;  
*Develop products of quality, safe and respectful of the Environment;*

- Valorizzare al massimo i rifiuti derivati dal processo produttivo  
*Making the most of waste materials derived from the production process;*
- Sensibilizzare il personale interno sulle tematiche ambientali;  
*Make the personnel informed on environmental themes;*
- Identificare gli aspetti ambientali correlati ad attività di soggetti terzi assumendo condotte e promuovendo azioni che ne possano influenzare positivamente gli impatti;  
*Identify the environmental aspects relating to activities of third parties taking behaviours and promoting actions which may positively affect the consequent impacts;*
- Garantire un ambiente di lavoro sano e sicuro per tutti i lavoratori.  
*Ensure a safe and healthy working environment.*

Per raggiungere tali obiettivi FIAB SpA è impegnata in un'azione continua, in particolare:  
*To achieve these objectives FIAB SpA is engaged in a continuous action, in particular:*

- Realizza impianti conformi a tecnologie aggiornate, con riferimento alla Tutela dell'Ambiente;  
*Builds plants complying with updated technologies, referring to the Environmental Protection;*
- Valuta preventivamente sia i nuovi prodotti e processi di produzione sia la modifica di quelli esistenti, al fine di identificare e mantenere sotto controllo gli aspetti ambientali, cercando ove, possibile, di ridurre gli effetti negativi;  
*Estimate previously both new products considering their related production processes and the modification of the existing ones, in order to identify and to keep under control the environmental aspects and trying, where possible, to reduce the possible negative effects;*
- Provvede ai controlli sugli impianti esistenti adottando idonee misure di salvaguardia attraverso interventi di miglioramento;  
*Provides for controls on existing plants using appropriate safeguards measures through improvement interventions;*
- Effettua il monitoraggio di emissioni, e dell'utilizzo e consumo di risorse naturali;  
*Carries out the monitoring of emissions, and of the use and consumption of natural resources;*
- Monitorizza i livelli di rumorosità sia all'interno sia lungo il perimetro del sito;  
*Monitors noise levels both inside and along the perimeter of the site;*
- Riduce, ricicla, riutilizza o smaltisce correttamente i rifiuti di qualsiasi natura;  
*Reduce, recycle, reuse or dispose of properly any kind of waste;*
- Mantiene, con iniziative di formazione, il massimo grado di professionalità del personale, con particolare riguardo ai nuovi assunti, mirando ad una crescita globale di tutti i lavoratori;  
*Maintains, by training initiatives, the highest degree of professionalism of the staff, with particular regard to new employees, aiming for an overall growth of all workers;*
- Informa i propri fornitori di beni e servizi in merito ai principi generali della politica ambientale affinché si possa instaurare un rapporto di fattiva collaborazione.  
*Informs its suppliers of goods and services regarding the general principles of environmental policy, so that it would be possible to establish a productive cooperation relationship.*

Garantire l'incolumità individuale e la tutela dell'ambiente deve costituire per tutti un impegno ed una responsabilità sia verso coloro che prestano la propria attività nell'ambito aziendale, sia verso la comunità esterna:

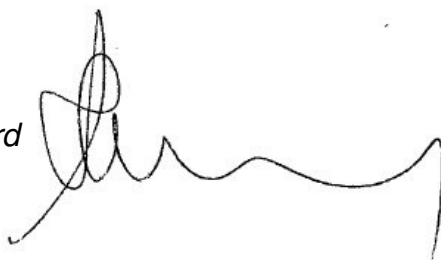
*To ensure the individual safety and the environmental protection must be a commitment for everyone, and a responsibility both to workers and the outside community:*

- Ciascuno, nell'ambito delle rispettive attribuzioni e competenze, deve considerare la Tutela dell'Ambiente, la Sicurezza e l'Igiene del Lavoro come temi di primaria importanza e come parti integranti ed inscindibili della propria attività lavorativa;  
*Everybody, within their respective functions and responsibilities, must considers the Protection of the Environment, the Safety and Occupational Hygiene as questions of primary importance, just like integral and inseparable parts of their work;*
- Ciascuno è chiamato a suggerire proposte di miglioramento attinenti la propria area di attività: FIAB SpA è disponibile per un dialogo aperto e costruttivo con ogni dipendente e con tutti gli Enti preposti istituzionalmente al controllo delle proprie attività lavorative.

*Everybody is called to suggest improvement proposals related to its relevant activity areas: FIAB SpA is at disposal for an open and a constructive dialogue with each employee and all the Institutional Bodies involved in the control of its working activities.*

Vicchio, 23 Agosto 2022  
*Vicchio, 23 August 2022*

FIAB SpA  
Presidente del CdA  
*President of the Board*  
Alberto Calabrò



## Aplinkos apsaugos politika

Įmonė FIAB SpA, užsiimanti medicinos įrangos ir priedų projektavimu, gamyba ir platinimu, aplinkos apsaugą laiko esminiu klausimu, o verslo veikla yra nukreipta į tvarumą ir pagarbą aplinkai bei visuomenei.

Siekdami įrodyti savo tvarumo politiką, išsklaidome ir paaiškiname su aplinkosauga susijusius veiksnius, užtikriname teikiamos informacijos skaidrumą ir įsipareigojame siekti naujų tikslų.

FIAB SpA plėtoja savo veiklą vadovaudamasi tvarumo kriterijais ir įsipareigoja gerbti aplinką įgyvendindama iniciatyvas, įkvėptas šių principų:

- ✓ Užtikrinti aplinkos apsaugos įstatymų laikymąsi nuolatos ir griežtai stebint ir prižiūrint;
- ✓ Sumažinti savo veiklos poveikį aplinkai, užkirsti kelią arba sumažinti taršą ir iki minimum, sumažinti teršalų gamybą vykdant veiklą, kuri gali būti tiesiogiai paveikta;
- ✓ Sukurti aplinkosaugos valdymo kontrolės priemones, siekiant optimizuoti procesus;
- ✓ Užtikrinti efektyvų gamtos išteklių naudojimą, - tai yra valdyti, prižiūrėti ir, jei įmanoma, mažinti jų naudojimą;
- ✓ Kurti kokybiškus, saugius ir aplinką tausojančius gaminius;
- ✓ Maksimaliai išnaudoti gamybos proceso metu susidarancias atliekas;
- ✓ Informuoti darbuotojus aplinkosaugos klausimais;
- ✓ Nustatyti aplinkosaugos aspektus, susijusius su trečiųjų šalių veikla, kurios elgiasi ir skatina veiksmus, galinčius teigiamai paveikti pasekmę - poveikį;
- ✓ Užtikrinti saugią ir sveiką darbo aplinką.

Siekdama šių tikslų FIAB SpA vykdo nuolatinius veiksmus, visų pirma:

Stato gamyklas pagal atnaujintas technologijas, atsižvelgiant į Aplinkos apsaugą;

Siekia kuo anksčiau įvertinti tiek naujus gaminius, atsižvelgiant į su jais susijusius gamybos procesus, tiek esamų modifikavimą, siekiant nustatyti ir kontroliuoti aplinkosaugos aspektus bei, jei įmanoma, sumažinti galimą neigiamą poveikį;

Numato esamų gamyklų kontrolę, naudojant atitinkamas apsaugos priemones ir tobulinant intervencijas;

Įmonė FIAB SpA, užsiimanti medicinos įrangos ir priedų projektavimu, gamyba ir platinimu, aplinkos apsaugą laiko esminiu klausimu, o verslo veikla yra nukreipta į tvarumą ir pagarbą aplinkos ir visuomenės elgesiui.

- Vykdo emisijų, gamtos išteklių naudojimo ir vartojimo monitoringą;
- Stebi triukšmo lygį tiek aikštelės viduje, tiek išilgai perimetro;
- Stengiasi sumažinti, perdirbti, pakartotinai naudoti arba tinkamai šalinti bet kokias atliekas;

- Mokymo iniciatyvomis palaiko aukščiausią darbuotojų profesionalumo lygį, ypač atsižvelgiant į naujus darbuotojus, siekdamas bendro visų darbuotojų augimo;
- Informuoja savo prekių ir paslaugų tiekėjus apie bendruosius aplinkosaugos politikos principus, kad būtų galima užmegzti produktyvius bendradarbiavimo santykius.

Asmens apsauga ir aplinkos apsauga turi būti kiekvieno įsipareigojimas ir atsakomybė tiek darbuotojams tiek visuomenei.

Kviečiame visus siūlyti ką Fiab SpA galėtume dar patobulinti savo aplinkosauginėje veikloje, esame atviri konstruktyviam dialogui su kiekvienu darbuotoju, bei visomis institucijomis dalyvaujančiomis mūsų veiklos priežiūroje.

2022 08 23

FIAB SpA

CdA prezidentas

valdybos pirmininkas

Alberto Calabro (parašas)



*To whom it might concern*

**Information on Regulations of Packages and Packaging waste (94/62/EC) for product packaging.**

We declare, that all the goods exported to Lithuania, when leaving our factory, meets the requirements of the EC Commission Directive, relating to Packages and Packaging waste – 94/62/EC, published in the „Journal of the European Communities“ of 20 December 1994 (and last Amendments 2013/2 EG from 07.02.2013).

We declare concerning presence heavy metals (CR 13695-1) or toxic materials (CR 13695-2) and meeting the requirements of art. 11/3:

- The sum of the concentration levels of lead, cadmium, mercury and hexavalent chromium does not exceed 100 parts per million by weight (CR 13695-1).
- Packaging doesn't present toxic or hazardous chemical substances or materials (CR 13695-2).

Concerning the packaging essential requirements of Directive 94/62/EC we also confirm the statement that all packaging components (depending on material type and nature) can be:

- Recycled concerning EN 13430; or
- Energetically treated concerning EN 13431; or
- Recovered through composting and biodegradation concerning EN 13432.

By confirming, we also declare that we have fulfilled our responsibilities with respect to packaging and have met all other applicable requirements of EN 13427.

Representative of Company

Alberto Calabro

Managing Director

FIAB SpA

**FIAB** S.p.A.  
Via P. Costoli, 4  
50039 VICCHIO (FI)  
P. IVA n. 01835220482

FIAB SpA - Sede legale: Via P. Costoli, 4 - 50039 VICCHIO - Firenze - Italia

Unità operative: Via Passerini, 2, 4, 6 / Via della Resistenza, 18 - 50039 VICCHIO - Firenze - Italia

Tel. +39 0558497999 - Fax +39 0558497979 - [www.fiab.it](http://www.fiab.it)

